

30 сентября 2015

## **Договор о прекращении обязательств**

в отношении Договора о доверительном управлении

между

**АО «ForteBank»**

в качестве Банка

**БиЭнУай Меллон Корпорэйт Трасти Сервисез Лимитед  
(BNY Mellon Corporate Trustee Services Limited)**

в качестве Доверительного управляющего

**Данный Договор о прекращении обязательств** подписан 30 сентября 2015 г.

**Между:**

- (1) **АО «ForteBank»**, акционерным обществом, учрежденным в соответствии с законодательством Республики Казахстан, имеющим регистрационный номер 4241-1900-АО, зарегистрированным по адресу: ул. Фурманова 50, г. Алматы 050004, Республика Казахстан (далее – **Банк**); и
- (2) **БиЭнУай Меллон Корпорэйт Трости Сервисез Лимитед (BNY Mellon Corporate Trustee Services Limited)**, по адресу: One Canada Square, London E14 5AL (далее – **Доверительный управляющий**).

**Введение:**

- (А) Банк и Доверительный управляющий (далее совместно именуемые – **Стороны**) 25 марта 2010 года заключили Договор о доверительном управлении в отношении Облигаций Банка на сумму 615 138 114 долларов США с доходом 10,5% и сроком погашения в 2017 году, на сумму 966 814 140 тенге с доходом 14,5% и сроком погашения в 2017 году, на сумму 978 059 долларов США с доходом 5,8% и сроком погашения в 2020 году, на сумму 219 343 079 долларов США с доходом 4,7% и сроком погашения в 2020 году и процентной ставкой ЛИБОР плюс 8,5%, начиная с 2017 года, на сумму 1 248 534 571 тенге с доходом 9% и сроком погашения в 2020 году и процентной ставкой 12,5%, начиная с 2017 года, и на сумму 21 307 394 519 тенге с доходом 9,5% и сроком погашения в 2030 году и процентной ставкой 12%, начиная с 2020 года (далее – **Первоначальный Договор о доверительном управлении**).
- (В) После утверждения Плана Реструктуризации на Собрании Конкурсных кредиторов (определение каждому из терминов дано в Информационном меморандуме Банка от 13 октября 2014 года, с дополнениями (далее – **Информационный Меморандум**)), о чем Банк уведомил в письменном виде Доверительного управляющего 15 декабря 2014 года, Доверительный управляющий имеет полномочия, поручения и инструкции в соответствии с Чрезвычайным решением Держателей соответствующих Облигаций (как определено ниже) (далее – **Соответствующие Держатели Облигаций**), принятом на повторном собрании 9 января 2015 года, среди прочего, освободить Банк от выполнения своих обязательств по Договору о доверительном управлении и передать от имени Соответствующих Держателей Облигаций любые необходимые согласия или разрешения, освобождающие Банк от каких-либо требований, которые могут возникнуть в отношении или вытекающими из Соответствующих Облигаций.

**Стороны договорились** о нижеследующем:

## **1. Определения и толкования**

- 1.1 В настоящем Договоре о прекращении обязательств, если иное не следует из контекста:
  - (a) термины, определенные в Первоначальном Договоре о доверительном управлении или Информационном меморандуме, имеют то же значение в настоящем Договоре о прекращении обязательств;
  - (b) любая ссылка на Первоначальный Договор о доверительном управлении является ссылкой на Первоначальный Договор о доверительном

управлении с изменениями, обновлениями, дополнениями, продлениями или пересмотренными формулировками; и

- (с) любая ссылка на Пункт является ссылкой на пункт данного Договора о прекращении обязательств.

1.2 В дополнение, в данном Договоре:

«Дата вступления в силу» означает дату настоящего Договора; и

«Соответствующие Облигации» означают Облигации Банка на сумму 1 248 534 571 тенге с доходом 9 % и сроком погашения в 2020 году и с процентной ставкой 12.5% начиная с 2017 года.

## **2. Прекращение обязательств**

Стороны соглашаются, что, в соответствии с условиями настоящего Договора о прекращении обязательств Первоначальный Договор о доверительном управлении прекратит свое действие только в отношении Соответствующих Облигаций, и Соответствующие Облигации аннулируются с Даты вступления в силу.

## **3. Положения, сохраняющие силу, и взаимное освобождение**

3.1 Стороны соглашаются, что, несмотря на прекращение Первоначального Договора о доверительном управлении в отношении Соответствующих Облигаций с Даты вступления в силу, Пункты 9.2, 9.3 и 9.4 Первоначального Договора о доверительном управлении сохраняют свою силу в отношении Соответствующих Облигаций.

3.2 Если иное не предусмотрено в настоящем Договоре о прекращении обязательств, Стороны освобождают друг друга от всех своих договорных обязательств и всех других правовых обязательств друг к другу, возникающих в связи с (i) Первоначальным Договором о доверительном управлении или его прекращением в отношении Соответствующих Облигаций и (ii) Соответствующими Облигациями и их аннулированием. Если иное не предусмотрено в настоящем Договоре о прекращении обязательств ни одна из Сторон не будет обязана осуществлять какой-либо платеж в виде компенсации или иным образом в отношении прекращения Первоначального Договора о доверительном управлении в отношении Соответствующих Облигаций.

3.3 Банк должен на дату настоящего Договора о прекращении обязательств, после его подписания, поручить Основному Агенту по платежам и переводам аннулировать и уничтожить глобальные облигации, выпущенные ранее в отношении Соответствующих Облигаций.

## **4. Общие положения**

4.1 Без ущерба для положений Плана Реструктуризации, настоящий Договор о прекращении обязательств представляет собой полный объем договорённости между Сторонами в отношении прекращения Первоначального Договора о доверительном управлении в отношении Соответствующих Облигаций и заменяет собой любые предшествующие соглашения, договорённости и сообщения, как письменные, так и устные, в отношении его предмета. Каждая

Сторона подтверждает другой Стороне, что она при заключении настоящего Договора о прекращении обязательств не руководствуется какими-либо заявлениями или представлениями, или любыми другими сообщениями, сделанными другой Стороной, кроме прямо указанных в настоящем Договоре о прекращении обязательств. Без ущерба для других положений настоящего Договора о прекращении обязательств, по имеющейся у каждой из Сторон информации, ни одна из них не имеет каких-либо требований к другой Стороне по Первоначальному Договору о доверительном управлении на дату, указанную в начале настоящего Договора о прекращении обязательств.

- 4.2 Настоящий Договор о прекращении обязательств может быть исполнен в нескольких количествах экземпляров путем подписания Сторонами отдельных экземпляров. Такие экземпляры имеют такую же юридическую силу, как если бы подписи на экземплярах были на единственной копии настоящего Договора о прекращении обязательств.
- 4.3 Если какое-либо положение настоящего Договора о прекращении обязательств является или становится незаконным, недействительным или не имеющим законной силы в любом отношении по любому закону любой юрисдикции, законность, действительность или применимость остальных положений, равно как и законность, действительность или применимость таких положений в рамках законодательства любой другой юрисдикции, никоим образом не будет затронута или нарушена.
- 4.4 Лицо, не являющееся стороной настоящего Договора о прекращении обязательств, не обладает правом принудительного исполнения или получения выгод из каких бы то ни было из его условий на основании Закона о контрактах (правах третьих лиц) 1999 года.

## 5. Применимое право

- 5.1 Настоящий Договор о прекращении обязательств подлежит регулированию и толкованию в соответствии с нормами английского права.
- 5.2 Требования, споры и разногласия какого бы то ни было рода, возникающие по поводу настоящего Договора о прекращении обязательств, равно как и в связи с ним (включая требования, споры и разногласия по поводу наличия, прекращения и действительности тех или иных недоговорных обязательств, возникающих по поводу Договора о прекращении обязательств, равно как и в связи с ним) (именуемые в дальнейшем собирательно – **Спор**), подлежат направлению для окончательного урегулирования в ходе арбитражного разбирательства, проводимого согласно действительному на настоящий момент времени и измененному с учетом настоящего Пункта 5.2 регламенту Лондонского Международного Арбитражного суда (далее – **ЛМАС**) (далее – **Регламент**), которые считаются включенным в текст настоящего Пункта 5.2 на основании этого упоминания. Споры подлежат рассмотрению коллегией из трех арбитров, один из которых назначается Банком, другой – Доверительным управляющим, а третий, выступающий в качестве Председателя суда – двумя арбитрами, назначенными сторонами по отдельности, *при условии, что* если третий арбитр не будет назначен в течение тридцати (30) дней с момента назначения второго арбитра, он должен быть назначен ЛМАС. Стороны вправе назначать, а ЛМАС – утверждать, арбитров из числа граждан любого государства независимо от того, является ли гражданином или резидентом этого государства хотя бы одна из сторон. Местом проведения арбитражного разбирательства является город Лондон, Англия, разбирательство проводится на английском языке. Положения

пунктов 45 и 69 Закона Великобритании об арбитраже в редакции 1996 года по отношению к подобному разбирательству не применяются.

- 5.3 В любое время до назначения Доверительным управляющим арбитра для рассмотрения того или иного Спора(-ов) в порядке, предусмотренном Пунктом 5.2, Доверительный управляющий вправе, действуя по собственному выбору, письменно уведомив Банк, выбрать рассмотрение такого Спора английским судом общей юрисдикции, в порядке, более подробно описанном в Пункте 5.4. После такого выбора, ни один арбитражный суд не будет иметь полномочия по такому Спор(-ам).
- 5.4 В случае предоставления Доверительным управляющим письменного уведомления о выборе им места рассмотрения Спора(-ов) в порядке, предусмотренном в Пункте 5.3, Стороны соглашаются, что суды Англии будут иметь полномочия в отношении любых подобных Споров и с этой целью в безотзывном порядке подчиняются полномочиям таких судов. С учетом положений Пункта 5.2, ничто из данного Пункта 5.4 не ограничивает и не может толковаться как ограничивающее права Доверительного управляющего начинать разбирательства по поводу разрешения того или иного Спора (далее – **Разбирательство**) в любом ином суде компетентной юрисдикции и не исключает возможности открытия Доверительным управляющим другого Разбирательства по тому же поводу в любой иной юрисдикции (как одновременно, так и последовательно) в рамках, установленных законодательством.
- 5.5 Банк безотзывно отказывается от любого возражения, которое у него может быть на данный момент или в дальнейшем по отношению к судам Англии, поименованным в качестве соответствующего места судебных заседаний и Разбирательств и соглашается не предъявлять претензии во время Разбирательства в отношении того, что такой суд не является удобным и надлежащим местом проведения судебных заседаний.
- 5.6 Настоящим Банк выражает свое согласие с тем, что процессуальные уведомления о начале Разбирательств на территории Англии могут направляться в компанию Law Debenture Corporate Services Limited по адресу: Fifth Floor, 100 Wood Street, London EC2V 7EX или по юридическому адресу упомянутой компании, если таковой будет отличаться от приведенного выше. При отсутствии у Банка на тот или иной момент времени по той или иной причине на территории Англии подобного агента, Банк обязуется незамедлительно назначить его, уведомив об этом Доверительного управляющего в письменной форме. В случае фактического прекращения выполнения назначенным в этом качестве лицом своих соответствующих обязанностей или его отказа принимать процессуальные уведомления от имени Банка, Банк обязуется назначить по требованию Доверительного управляющего для получения процессуальных уведомлений на территории Англии от своего имени дополнительное лицо и, если подобное назначение не состоится в течение 15 дней, Доверительный управляющий будет вправе назначить агента для вручения процессуальных уведомлений, уведомив об этом Банк в письменной форме. Ничто из положений настоящего пункта не затрагивает право на вручение процессуальных документов иным разрешенным законом образом.

**В подтверждение вышеизложенного** настоящий Договор о прекращении обязательств был заключен в виде договора на дату, указанную в начале.

**Заключено в виде Договора**

**АО «ForteBank»**

/подпись/

ФИО: Гурам Андроникашвили

Уполномоченный подписант: Заместитель председателя Правления

**Заключено в виде Договора**

**БиЭнУай Меллон Корпорэйт Трасти Сервисез Лимитед**

**(BNY Mellon Corporate Trustee Services Limited)**

В лице двух законных представителей:

Представитель: Пол Каттлермол (Paul Cattermole), вице-президент

Представитель: Тревор Блюер (Trevor Blewer), вице президент

В присутствии:

ФИО свидетеля: Мелиссы Лэйдлей (Melossa Laidley)

Подпись:

Адрес: One Canada Square, London E14 5AL